FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 190 Snu 22

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 190 — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur — No. 2 — in / dans — St Eugène de Montmorency — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Edmond Paulet — Enumerator. / Recenseur.

Page 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE		WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRM	
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment, other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "in shop," "in saw-mills mill," "in foundry," "in office," "in store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "en boutique," "aux scieries," "à la fonderie," "au bureau," "au magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou à la partie.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à d'autres travaux que ceux de l'emploi principal ou du métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by time. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education (if attending school over 15 years of age at College, Seminary or University). / Coût de l'instruction (en sus de 15 ans, au Collège, Séminaire ou à l'Université).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	P. N. A. Martin	Ville Montmorency	M.	Chef	M.	25 Déc	1861	49	Canada			Français	Canadien	Catholique	Marchand Général		Pat.		Oui	Pr.																	
		Emma Tanguay	"	F.	Femme	Mar.	Nov.	1861	49	Canada			Français	Canadien	Catholique	Sans					At Home																
		Jeanne "	"	Fe.	Fille	Cel.	Oct.	1890	20	Canada			Français	Canadien	Catholique	None					At Home								1000.00	20	50.00		Can	Can	Fr.		
		Alexandre "	"	M.	Garçon	Cel.	Avril	1898	12	Canada			Français	Canadien	Catholique	Commis		10	Can	No	Gen. Store								2000.00	20	66.80		Can	Can	Fr.		
		Noé Tanguay	"	M.	Garçon	Cel.	Juin	1898	11	Canada			Français	Canadien	Catholique	Commis		10	Can	No	Lumber Woods	52		12		10.00		14					Non	Non	Fr.		
2	2	Bruno Tanguay	"	M.	Chef	M.	Jan	1861	50	Canada			Français	Canadien	Catholique	None					At Home												Non	Non	Fr.		
		Philomène "	"	F.	Wife	M.	Juin	1867	43	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
3	3	Jos Archibald	"	M.	Chef	M.	Juin	1872	39	Canada			Ecossais	Canadien	Catholique	Garde Malade		10	Can	No	Hôpital	52		10					2000.00	39			Can	Can	Fr. Eng.		
		Alice "	"	F.	Wife	M.	Av.	1879	32	Canada			Franç.	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
		Sylvia "	"	F.	Fille	S.	Jan	1904	6	Canada			Canadien	Canadien	Catholique	None															50.00	6	5.20		Can	Can	Fr.		
		Eddy "	"	M.	S.	S.	Août	1905	5	Canada			Français	Canadien	Catholique	None															27.00	5	5.20		Non	Non	Fr.		
		Walter "	"	M.	S.	S.	Juin	1908	4	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Willy "	"	M.	S.	S.	Sept.	1907	3	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Charlie "	"	M.	S.	S.	Déc.	1908	2	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
4	4	Mde P. Grenier	"	Mde	Chef	M.	"	1831	80	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Noé Grenier	"	M.	Garçon	S.	Mai	1863	48	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		10	Can	Non	Fabrique	26	26	60	60	320.00	340.00	20	3320.00	48	21.18		Non	Non	Fr.		
		Césarine "	"	Fe.	Femme	M.	Nov.	1863	46	Canada			Français	Canadien	Catholique	None					Fabrique								1000.00	40	7.80		Can	Can	Fr.		
		Arthur "	"	M.	Gendre	S.	Mai	1892	18	Canada			Français	Canadien	Catholique	Journalier		10	Can	Non	"	52		60	60	468.00		15	40.00	9	1.56		Can	Can	Fr.		
		Alma "	"	F.	Fille	S.	Oct.	1895	16	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													60.00	10	1.56		Can	Can	Fr.		
		Alphonse "	"	M.	Garçon	S.	Nov.	1897	14	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													78.00	12	1.56	10	Can	Can	Fr.		
		Blandine "	"	F.	Fille	S.	Déc	1900	11	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													40.00	11	2.60	10	Can	Can	Fr.		
		Marie "	"	F.	Fille	S.	Mai	1905	8	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													173.00	8	1.56	8	Can	Can	Fr.		
5	5	Jos P. Tremblay	"	M.	Chef	M.	Déc	1870	40	Canada			Français	Canadien	Catholique	Comm. Fer.		6	Can	Non	Fabrique Coton	52		53		624.00		20	1000.00	40	22.80		Can	Can	Fr.		
		Eléonine "	"	Fe.	Femme	M.	Avril	1871	39	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
		Léopold "	"	M.	Garçon	S.	Juin	1895	15	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													90.00	10	5.20		Can	Can	Fr.		
		Charles "	"	M.	"	S.	Juin	1895	16	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													160.00	16	5.20	10	Can	Can	Fr.		
		Armand "	"	M.	"	S.	Sept.	1897	14	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													160.00	14	5.20	10	Can	Can	Fr.		
		Henri "	"	M.	"	S.	Déc	1899	11	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													160.00	12	5.20	10	Can	Can	Fr.		
		Clarmont "	"	F.	Fille	S.	Juin	1903	8	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													160.00	8	2.60	10	Can	Can	Fr.		
		Rolland "	"	M.	Garçon	S.	Oct.	1904	6	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													160.00	6	2.60		Non	Non	Fr.		
6	6	Joseph Bélia	"	M.	Chef	M.	Mars	1871	36	Canada			Français	Canadien	Catholique	Commis		10	Can	Non	Magasin	52		60		468			1000.00	36	52.00		Can	Can	Fr.		
		Rosalie "	"	F.	Femme	M.	Déc	1871	38	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
		Alphonse "	"	M.	Garçon	S.	Mai	1906	05	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
7	7	Jos Vaillancourt	"	M.	Chef	M.	Déc	1875	35	Canada			Français	Canadien	Catholique	Pilote		6	Can	Non	Bateau Coton	52		52		700.00		20	1000.00	33	17.00		Can	Can	Fr. Eng.		
		Catherine "	"	F.	Femme	M.	Jan	1883	27	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													2400.00		5.20						
		Samuel Joseph	"	M.	Garçon	S.	Nov.	1904	7	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													5000	7	2.60	10	Can	Can	Fr.		
		Rose "	"	Fe.	Fille	S.	Nov.	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													5000	5	2.60		Non	Non	Fr.		
		Béatrice "	"	Fe.	Fille	S.	Nov.	1909	2	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													50.00	2	2.60		Non	Non	Fr.		
		Simonne "	"	Fe.	Fille	S.	Oct.	1910	8 mois	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													57.00	8	2.60		Non	Non	Fr.		
8	8	Marie Rose Narcisse	"	Ve.	Veuve	M.	Nov.	1848	62	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
		Albert Thibert	"	M.	Chef	M.	Oct.	1881	30	Canada			Français	Canadien	Catholique	Pilote		8	Can	Non	Bateau Coton	52		55		1000		17½	800.00	32	10.00		Can	Can	Fr.		
		Leda "	"	Fe.	Femme	M.	Janv.	1883	26	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Rose Alma "	"	F.	Fille	S.	Juin	1903	8	Canada			Français	Canadien	Catholique	None													62.00	8	2.60	4	Can	Can	Fr.		
		Juliette "	"	F.	Fille	S.	Juin	1905	6	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
		Ste Blanche "	"	F.	Fille	S.	Mai	1906	5	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Lucien "	"	M.	Garçon	S.	Sept.	1909	2	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
		Ste Anne "	"	F.	Fille	S.	Juillet	1910	1	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Non	Non	Fr.		
	10	Wilfrid Gilbert	"	M.	Gendre	M.	Nov.	1891	19	Canada			Français	Canadien	Catholique	Menuisier		6	Can	No	Entrepreneur	52		60		540.00		18					Can	Can	Fr.		
		Lucienne "	"	Fe.	Femme	M.	Nov.	1890	20	Canada			Français	Canadien	Catholique	None																	Can	Can	Fr.		
9	11	Ernest Thibert	"	M.	Chef	M.	Sept.	1877	34	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur		10	Can	No	Ferme	52		60		600.00		20					Can	Can	Fr.		

50

Catholique vient d'Irlande Romaine

4.004

40596